

8001

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:250841

24.02.2020-07:51

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 5.684

CONTAINER ID: xx xx xx

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7214455	2511044550	540	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
24.02.2020	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE	X	135		TBA-500086	
	P: 36 -LT1	X	0		TBA-500078	
	P: 4 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7214456	2511063351	720	PC	S/	Ring Gear	5500043504
24.02.2020	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P: 10 -PALETTE	X	72		TBA-500086	
	P: 120 -LT5	X	0		TBA-500081	
	P: 10 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7214457	2511071650	624	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
24.02.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	312		TBA-500086	
	P: 24 -LT2	X	0		TBA-500079	
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7214458	2511071851	624	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
24.02.2020	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	312		TBA-500086	
	P: 24 -LT2	X	0		TBA-500079	
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7214459	2516044235	320	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
24.02.2020	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	160		TBA-500086	
	P: 16 -LT6	X	0		TBA-500082	
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7214460	2516100635	320	PC	S/	Output Shaft 2	5500043503
24.02.2020	2516100658				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	160		TBA-500086	
	P: 16 -LT6	X	0		TBA-500082	
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire du l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blauw = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplare per committente
rosa = Exemplare per mittente
blu = Exemplare per destinatario
verde = Exemplare per trasportatore
white = Copy for sender
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
Mtl = Exemplar für Endempfänger
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOTURE INTERNATIONAL. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abt.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 24.02.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 250841			

6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 22-Paletten Getriebeteile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 22	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 5684	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.						

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	19 zu zahlen vom A à payer par Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Ausgefertigt in Etabli à Neuenstein Datum Date 24.02.2020	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 27.02.2020
---	--	---	--	--

14 Rückstellung Remboursement	15 Frachttariff und Befreiungen Prescription d'affranchissement Fret Non Fret ECA Neuenstein, Incoterms 2010	22 FRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Straße Neuenstein	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire
---	---	--	---	--

25 Angaben zur Erfüllung der Einfuhr mit Grenzabfertigung von bis		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LBSC 1711 VA Anhängelast in kg	
28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
Art	Anzahl	Art	Anzahl	Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
Euro-Palette		Euro-Palette			
Glitterbox-Palette		Glitterbox-Palette			
Einfach-Palette		Einfach-Palette			

Benutzte Gen.-Nr. 382 ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-001696 vom 24.02.2020



20-001696

Ludwigsburg, 24.02.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 27.02.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 24.02.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 7214455 2 7214456 3 7214457 4 7214458 5 7214459 6 7214460	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 22 COLLI	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 5.684	15 Umfang cbm 17,07
Summe: Total: 22,00 COLLI					5.684,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtlzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. ROBERTO + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) Reception des marchandises le 27 FEB 2020 MAGNA PT S.p.A. 1-70026 MODUGNO "Ricevuto con riserva di conferma su qualità"				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz. Anhänger Fahrer Nutzlast in t		22 Benutzter Grenzübergang 20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604